

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1952)

Heft: 1

Artikel: Bequemes Reisen im Speisewagen

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-775032>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Unternehmens am engsten berühren. Die Organisation privater und öffentlicher Gesellschaftsreisen ist heute eine der Hauptaufgaben des Auskunftsbüros, das sich dabei nicht nur auf Vorschläge über die Reiseroute beschränkt, sondern direkt den Fahrplanentwurf ausarbeitet und zudem mit den Fahrplanbüros der Kreisdirektionen, den Privatbahnen, der Postverwaltung, den Hotels und Gasthöfen in Verbindung tritt. Daraus erhellt ganz eindeutig der Wert der hier geleisteten Arbeit zum Nutzen der verschiedensten Wirtschaftszweige. Die der Kundschaft entgegengebrachte Sorgfalt darf als vorbildlich bezeichnet werden, bilden doch verschiedene Teilnehmer öffentlicher Gesellschaftsreisen – besonders der Fahrten, die im Sommer «ins Blaue», im Winter mit Ski und Schlitten «ins Weiße» führen – nachgerade eine Art Stammpublikum, welchem sich dank der abwechslungsreichen Programmgestaltung stets neue Gebiete der Schweiz eröffnen. Unter Vermeidung jeglicher luxuriöser Einrichtungen ist mit dem Basler Auskunftsbüro ein außerordentlich zweckmäßiger Bau zustande gekommen, der dem wichtigsten internationalen Bahnhof der Schweiz zur Zierde gereicht. Mögen die neuen Räume dazu beitragen, das erfreuliche Verhältnis zwischen Eisenbahn und Publikum weiterhin zu fördern. A.A.



BEQUEMES REISEN IM SPEISEWAGEN

Seit 1906 sorgt hauptsächlich die Schweizerische Speisewagen-Gesellschaft für das leibliche Wohl der Fahrgäste der SBB. Zahllose Reisende wissen das hohe Lied ihrer rollenden Gaststätten zu singen, in denen sich's so angenehm durchs Land gleiten, so gepflegt und vortrefflich schmausen und, wenn's sein muß, erst noch Zeit gewinnen läßt.

Depuis 1906, la Compagnie suisse des wagons-restaurants voue tous ses soins au confort de ses hôtes-passagers. D'innombrables voyageurs chantent les louanges de ces salons ambulants dans lesquels on peut glisser si agréablement à travers le pays, faire bonne chère, jouir d'un service impeccable, et qui permettent – si besoin en est – de gagner du temps!

Rechts: «Saubere zubereitet, flink serviert, gut mündend» ist die Devise der Mahlzeiten im schweizerischen Speisewagen.

A droite: «Un service prompt et soigné, des repas bien préparés et appétissants», telle est la devise de la Cie des wagons-restaurants suisses.

Photos: Kasser, Tièche, ATP

